Porównanie tłumaczeń Jozuego 9:2

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | zebrali się razem, aby jednomyślnie\* walczyć z Jozuem i z Izraelem.[[1]](#footnote-2)1) |

1. 1) jednomyślnie, אֶחָד ּפֶה , idiom: jednymi ustami. G traktuje ten idiom w kategoriach czasowych: wszyscy jednocześnie, ἅμα πάντες. [↑](#footnote-ref-2)